



VIANDES FRAÎCHES OU CONGÉLÉES

No 1



IMPORTANT:

Autant que possible relever le prix des coupes de viandes indiquées ci-dessous, p.ex. rôti de palette, rôti de croupe, etc.

Si la façon de couper la viande est entièrement différente de celle qu'on utilise au Canada et qu'il est impossible de donner le prix de coupes visées, donner une description générale de la coupe à laquelle correspond le prix, par exemple <<quartier avant>> <<quartier arrière>>. Dans de tels cas, les remarques seraient particulièrement utiles.

NOTE: Si les prix des produits organiques (incluant les poulets) sont relevés, il faut l'indiquer dans la colonne Identification/Substitution/Remarques.

Article	Type	Indiquez le poids (le kg ou la liv.)	Prix Indiquez l'unité monétaire	Identification/Substitution/Remarques
BOEUF kg ou lb (Indiquez les substitutions, le cas échéant)	Rôti de palette			<input type="checkbox"/> Non désossé OU <input type="checkbox"/> Désossé
	Rôti de croupe			<input type="checkbox"/> Non désossé OU <input type="checkbox"/> Désossé
	Bifteck			<input type="checkbox"/> d'loyau (T-Bone) OU <input type="checkbox"/> côte OU <input type="checkbox"/> surlonge
	Boeuf haché			<input type="checkbox"/> Ordinaire OU <input type="checkbox"/> Bifteck de ronde
	Filet			
PORC kg ou lb (Indiquez les substitutions, le cas échéant)	Côtelettes de longe			<input type="checkbox"/> Non désossé OU <input type="checkbox"/> Désossé
	Filet			
	Saucisse 100% porc			
AGNEAU kg ou lb	Gigot, quartier de derrière			<input type="checkbox"/> Non désossé OU <input type="checkbox"/> Désossé
	Côtelettes de longe (non désossées)			
VEAU kg ou lb	Côtelettes			<input type="checkbox"/> Non désossé OU <input type="checkbox"/> Désossé (escalope, etc.)
POULET kg ou lb	Entier, prêt à cuire			OU <input type="checkbox"/> Dinde entière, si le poulet n'est pas disponible
	Poitrines de poulet			<input type="checkbox"/> Non désossé OU <input type="checkbox"/> Désossé OU <input type="checkbox"/> Désossé sans peau
	Cuisses de poulet			<input type="checkbox"/> Cuisses OU <input type="checkbox"/> Pilons

Remarques

Nom du magasin ou du marché Ville

Signature du responsable du relevé de prix Ministère Date





Article	Niveau de prix	Indiquez le poids ou la quantité	Prix Indiquez l'unité monétaire	Marque et description	
VIANDE DE SALAISONNÉE (Première qualité)					
Bacon, tranché 500 g ou 1 lb	Choix habituel			<input type="checkbox"/> Bacon de flanc OU <input type="checkbox"/> Bacon de longe	
	Autre choix			<input type="checkbox"/> Bacon de flanc OU <input type="checkbox"/> Bacon de longe	
Jambon cuit, tranché le kg ou la lb	Choix habituel			<input type="checkbox"/> Pré-emballé OU <input type="checkbox"/> Tranché au comptoir	
	Autre choix			<input type="checkbox"/> Pré-emballé OU <input type="checkbox"/> Tranché au comptoir	
Saucisses fumées 500 g ou 1 lb	Choix habituel			<input type="checkbox"/> Boeuf 100% OU <input type="checkbox"/> Poulet 100%	
	Autre choix			<input type="checkbox"/> Boeuf 100% OU <input type="checkbox"/> Poulet 100%	
POISSON Énumérez, par ordre d'importance, les variétés de poisson achetées ordinairement. Décrivez les variétés locales et comparez-les avec celles qu'on trouve au Canada. Si les crevettes sont sélectionnées, indiquez la grosseur.					
Variété de poisson	Indiquez le poids ou la quantité	Prix			Autre, précisez
			<input type="checkbox"/> Poisson entier OU <input type="checkbox"/> Filet	<input type="checkbox"/> Frais OU <input type="checkbox"/> Congelé	<input type="checkbox"/> Autre
			<input type="checkbox"/> Poisson entier OU <input type="checkbox"/> Filet	<input type="checkbox"/> Frais OU <input type="checkbox"/> Congelé	<input type="checkbox"/> Autre
			<input type="checkbox"/> Poisson entier OU <input type="checkbox"/> Filet	<input type="checkbox"/> Frais OU <input type="checkbox"/> Congelé	<input type="checkbox"/> Autre
			<input type="checkbox"/> Poisson entier OU <input type="checkbox"/> Filet	<input type="checkbox"/> Frais OU <input type="checkbox"/> Congelé	<input type="checkbox"/> Autre
			<input type="checkbox"/> Poisson entier OU <input type="checkbox"/> Filet	<input type="checkbox"/> Frais OU <input type="checkbox"/> Congelé	<input type="checkbox"/> Autre
			<input type="checkbox"/> Poisson entier OU <input type="checkbox"/> Filet	<input type="checkbox"/> Frais OU <input type="checkbox"/> Congelé	<input type="checkbox"/> Autre
			<input type="checkbox"/> Poisson entier OU <input type="checkbox"/> Filet	<input type="checkbox"/> Frais OU <input type="checkbox"/> Congelé	<input type="checkbox"/> Autre
Remarques					
Nom du magasin ou du marché				Ville	
Signature du responsable du relevé de prix		Ministère		Date	





NOTE: Si les prix des produits biologiques sont relevés il faut l'indiquer dans la colonne Marque et description.

Article	Niveau de prix	Indiquez le poids ou la quantité	Prix Indiquez l'unité monétaire	Marque et description
Thon entier en boîte (albacore/blanc) dans l'eau 200 g ou 7 oz	Choix habituel			
	Autre choix			
Saumon en boîte 220 g ou 7¾ oz	Choix habituel			<input type="checkbox"/> Rose <input type="checkbox"/> Sockeye/Rouge <input type="checkbox"/> Autre
	Autre choix			<input type="checkbox"/> Rose <input type="checkbox"/> Sockeye/Rouge <input type="checkbox"/> Autre
Lait, frais 2% M.G. (1ière qualité) (sans la bouteille consignée) 1, 2 ou 4L; 1 ou 2 pinte(s) ou 1 gal.	Choix habituel			
	Autre choix			
Lait de longue conservation (U.H.T.) 2% M.G. 1L	Choix habituel			
	Autre choix			
Yogourt nature 175 ml/6 oz ou 500ml/16 oz	Choix habituel			
	Autre choix			
Yogourt aux fruits 175 ml/6oz ou 500ml/16oz	Choix habituel			
	Autre choix			
Beurre 500 g ou 1 lb	Choix habituel			<input type="checkbox"/> Salé <input type="checkbox"/> Non sale
	Autre choix			<input type="checkbox"/> Salé <input type="checkbox"/> Non sale
Margarine 500 g ou 1 lb	<input type="checkbox"/> Molle <input type="checkbox"/> Solide Choix habituel			<input type="checkbox"/> Marque 1ière qualité _____ <input type="checkbox"/> Autre _____
	<input type="checkbox"/> Molle <input type="checkbox"/> Solide Autre choix			<input type="checkbox"/> Marque 1ière qualité _____ <input type="checkbox"/> Autre _____
Oeufs frais (1ière qualité) douzaine Estimez la grosseur	Choix habituel			<input type="checkbox"/> Petit <input type="checkbox"/> Moyen <input type="checkbox"/> Gros <input type="checkbox"/> Extra Gros
	Autre choix			<input type="checkbox"/> Petit <input type="checkbox"/> Moyen <input type="checkbox"/> Gros <input type="checkbox"/> Extra Gros
Jus d'oranges frais, pur L ou 2L	Choix habituel			
	Autre choix			
Remarques				
Nom du magasin ou du marché			Ville	
Signature du responsable du relevé de prix		Ministère		Date





NOTE: Si les produits biologiques sont relevés il faut l'indiquer dans la colonne Marque et description.

Article	Niveau de prix	Indiquez le poids ou la quantité	Prix Indiquez l'unité monétaire	Marque et description
Fromage cheddar kg ou lb	Choix habituel			<input type="checkbox"/> Doux <input type="checkbox"/> Mi-fort <input type="checkbox"/> Fort
	Autre choix			<input type="checkbox"/> Doux <input type="checkbox"/> Mi-fort <input type="checkbox"/> Fort
Fromage suisse (p. ex. emmenthal) kg ou lb	Choix habituel			
	Autre choix			
Fromage mozzarella kg ou lb	Choix habituel			<input type="checkbox"/> Solide <input type="checkbox"/> Râpé
	Autre choix			<input type="checkbox"/> Solide <input type="checkbox"/> Râpé
Fromage crème, philadelphie 250 g ou 8 oz.	Choix habituel			<input type="checkbox"/> Molle <input type="checkbox"/> Solide
	Autre choix			<input type="checkbox"/> Molle <input type="checkbox"/> Solide
Autres fromages (précisez)				
Préparation de fromage fondu, en tranches, nature 250 g. ou 8 oz	Choix habituel			
	Autre choix			
Huile de cuisson 1 L. ou 35 oz liq.	Choix habituel			<input type="checkbox"/> Huile végétale <input type="checkbox"/> Huile de tournesol <input type="checkbox"/> Huile de canola <input type="checkbox"/> Autre _____
	Autre choix			<input type="checkbox"/> Huile végétale <input type="checkbox"/> Huile de tournesol <input type="checkbox"/> Huile de canola <input type="checkbox"/> Autre _____
Huile de d'olive, extra vierge 500 mL. ou 1 L	BERTOLLI			
	Autre choix			
Mayonnaise 750 ml ou 32 oz liq.	Choix habituel			
	Autre choix			
Vinaigrettes, française ou italienne 475 ml ou 16 oz liq.	Choix habituel			
	Autre choix			
Remarques				
Nom du magasin ou du marché			Ville	
Signature du responsable du relevé de prix		Ministère		Date



NOTE: Si les prix des produits biologiques sont relevés il faut l'indiquer dans la colonne Marque et description.

Article	Niveau de prix	Indiquez le poids ou la quantité	Prix Indiquez l'unité monétaire	Marque et description
Céréales pour petit-déjeuner 350 g ou 12 oz. OU 675 g ou 24 oz	FLOCONS DE MAÏS (KELLOGG'S)			
	RICE KRISPIES			
	FRUIT LOOPS			
	CHEERIOS (régulier)			
Céréales précuites pour bébés 250 g ou 8 oz	Choix habituel			
	Autre choix			
Nouriture pour bébés, fruit en boîte 128 mL ou 5 oz	Choix habituel			
	Autre choix			
Biscuits secs (p. ex. arrowroot, graham, digestifs) 450 g ou 16 oz	MCVITIES			
	Autre choix			
Biscuits au beurre ou sablés 200 g ou 8 oz	WALKERS			
	Autre choix			
Biscuits aux brisures de chocolat 400 g ou 14 oz	Choix habituel			
	Autre choix			
Biscuits 350 g ou 12 oz	OREOS			
Pain blanc, tranché 500 g ou 20 oz	Choix habituel			
	Autre choix			
Pain de blé entier, tranché 500 g ou 20 oz	Choix habituel			
	Autre choix			
Pain autre 500 g ou 20 oz	Baguette			
	Croissants (12)			
	Petits pains de Hamburger			
Remarques				
Nom du magasin ou du marché			Ville	
Signature du responsable du relevé de prix		Ministère		Date





NOTE: Si les prix des produits biologiques sont relevés il faut l'indiquer dans la colonne Marque et description.

Article	Niveau de prix	Indiquez le poids ou la quantité	Prix Indiquez l'unité monétaire	Marque et description
Farine, tout usage, 1 ^{ère} qualité 1 kg ou 5 lb	Choix habituel			
	Autre choix			
Sucre blanc granulé 2 kg ou 5 lb	Choix habituel			
	Autre choix			
Riz nature précuit (p. ex. Uncle Ben's, Minute Rice) 500 g ou 14 oz	UNCLE BEN			<input type="checkbox"/> Riz instantané (5 à 10. minute) <input type="checkbox"/> Riz étuvé
	Autre choix			<input type="checkbox"/> Riz instantané (5 à 10. minute) <input type="checkbox"/> Riz étuvé
Riz nature non précuit 500 g ou 14 oz	BASMATI			
	Autre choix			
Pâtes alimentaires de bonne qualité 500 g or 1 lb	BARILLA			<input type="checkbox"/> Spaghetti <input type="checkbox"/> Macaroni
	DE CECCO			<input type="checkbox"/> Spaghetti <input type="checkbox"/> Macaroni
	Autre choix			<input type="checkbox"/> Spaghetti <input type="checkbox"/> Macaroni
Mélange à gâteau blanc ou doré, gâteau ordinaire à étages 520 g ou 18.25 oz	Choix habituel			
	Autre choix			
Confiture de fraises, pure 375 ml ou 12 oz liq.	Choix habituel			OU <input type="checkbox"/> Marmelade d'oranges
	Autre choix			OU <input type="checkbox"/> Marmelade d'oranges
Beurre d'arachides 500 g ou 14 oz	Choix habituel			OU <input type="checkbox"/> Miel <input type="checkbox"/> Nutella
	Autre choix			OU <input type="checkbox"/> Miel <input type="checkbox"/> Nutella
Ketchup aux tomates 1 L ou 35 oz liq	HEINZ			
	Autre choix			
Olives farcies manzanilla 250 ml ou 8 oz	Choix habituel			OU <input type="checkbox"/> Cornichons à l'aneth
	Autre choix			OU <input type="checkbox"/> Cornichons à l'aneth
Sauce Worcestershire 284 ml ou 10 oz liq	LEA & PERRINS			
	Autre choix			
Poivre noir, pur, en contenant de métal ou de carton 113 g ou 4 oz	Choix habituel			<input type="checkbox"/> moulu <input type="checkbox"/> en grains entiers OU <input type="checkbox"/> sel de table
	Autre choix			<input type="checkbox"/> moulu <input type="checkbox"/> en grains entiers OU <input type="checkbox"/> sel de table
Remarques				
Nom du magasin ou du marché			Ville	
Signature du responsable du relevé de prix		Ministère		Date





NOTE: Si les prix des produits biologiques sont relevés il faut l'indiquer dans la colonne Marque et description.

Article	Niveau de prix	Indiquez le poids ou la quantité	Prix Indiquez l'unité monétaire	Marque et description
Café moulu ou ordinaire de bonne qualité (exclure les marques de qualité supérieure) 500 g ou 1 lb	Choix habituel			<input type="checkbox"/> Régulier <input type="checkbox"/> Décaféinée
	Autre choix			<input type="checkbox"/> Régulier <input type="checkbox"/> Décaféinée
Café instantané 200 g ou 8 oz	NESCAFE CLASSIQUE			<input type="checkbox"/> Régulier <input type="checkbox"/> Décaféinée
	Autre choix			<input type="checkbox"/> Régulier <input type="checkbox"/> Décaféinée
Thé, orange pekoe, en sachets Exclure les thés aux herbes, tisane, etc. 25, 50 ou 100 sachets	LIPTON (Yellow Label)			
	EARL GREY			<input type="checkbox"/> TWININGS <input type="checkbox"/> Other _____
	Autre choix			
Lait en conserve 385 ml ou 15 oz	Choix habituel			<input type="checkbox"/> Évaporé <input type="checkbox"/> Concentré
	Autre choix			<input type="checkbox"/> Évaporé <input type="checkbox"/> Concentré
Succédané soluble de crème pour café (bocal) 250 g ou 6 oz	COFFEEMATE (non-aromatisé)			
	Alternate			
Boissons gazeuses en bouteille (p. ex. Coke, Pepsi, etc.) Exclure le montant du dépôt des bouteilles consignées	Format		Produits Coca Cola	Produits Pepsi
	2 L			
	1.5 L			
	1 L			
	750 ml			
	500 ml			
Boissons gazeuses en canette (p. ex. Coke, Pepsi, etc.) exclure le montant du dépôt des canettes consignées 355 ml	chacun	ml		
	6	ml		
	12	ml		
	24	ml		
Remarques				
Nom du magasin ou du marché			Ville	
Signature du responsable du relevé de prix		Ministère		Date





NOTE: Si les prix des produits biologiques sont relevés il faut l'indiquer dans la colonne Marque et description.

Article	Niveau de prix	Indiquez le poids ou la quantité	Prix Indiquez l'unité monétaire	Marque et description
Arachides salées, sans la peau 225 g ou 8 oz	PLANTER's COCKTAIL			
	Autre choix			
Tablette de chocolat au lait pur 40 g ou 1 1/2 on 100 g ou 3 3/4 on	TOBLERONE			
	MILKA / LINDT			
	RITTER SPORT			
	HERSHEY			
	MARS / SNICKERS			
	FERRERO ROCHER			
	Autre choix			
Croustilles nature Sac de 200 g ou de 7 oz	Choix habituel			
	Autre choix			
Croustilles PRINGLES Saveur ordinaire	200 g ou 7 oz			
Croustilles DORITOS	200 g ou 7 oz			
Aliment en conserve pour chiens adultes de bonne qualité 450 g / 200g	CHIEN PEDIGREE			
	CHIEN IAMS			
	Autre choix			
Aliment en conserve pour chats adultes de bonne qualité 450 g / 200g	CHAT WHISKAS			
	CHAT IAMS			
	Autre choix			
Aliment sec pour chiens adultes de bonne qualité Sac de 2 kg ou 5 lb	CHIEN PEDIGREE			
	CHIEN IAMS			
	Autre choix			
Aliment sec pour chats adultes de bonne qualité Carton de 400g	CHAT WHISKAS			
	CHAT IAMS			
	Autre choix			
Remarques				
Nom du magasin ou du marché			Ville	
Signature du responsable du relevé de prix		Ministère		Date





NOTE: Si les prix des produits biologiques sont relevés il faut l'indiquer dans la colonne Marque et description.

Article	Niveau de prix	Indiquez le poids ou la quantité	Prix Indiquez l'unité monétaire	Marque et description
Soupe en conserve 300 g ou 10 oz liq.	CAMPBELLS TOMATO			<input type="checkbox"/> condensée OU <input type="checkbox"/> prête à servir
	CAMPBELLS VEGETABLE			<input type="checkbox"/> condensée OU <input type="checkbox"/> prête à servir
	Autre choix			<input type="checkbox"/> Légumes, prête à servir OU <input type="checkbox"/> Soupe légumes déshydratée
Légumes en conserve				
Pois de grosseur moyenne 425 g ou 15 oz liq.	Choix habituel			
	Autre choix			
Maïs (en grains) 340 g ou 12 oz liq.	Choix habituel			
	Autre choix			
Haricots verts 425 g ou 15 oz liq.	Choix habituel			OU <input type="checkbox"/> Fèves au lard
	Autre choix			OU <input type="checkbox"/> Fèves au lard
Tomates 800 g ou 28 oz liq.	Choix habituel			
	Autre choix			
Jus				
Jus de tomates en conserve, en contenants de verre ou en carton 1 L ou 48 oz liq.	Choix habituel			OU <input type="checkbox"/> V-8
	Autre choix			OU <input type="checkbox"/> V-8
Jus d'oranges, fait de concentré, en conserve, en contenants de verre, ou en carton 1 L ou 48 oz liq.	Choix habituel			
	Autre choix			
Jus de pommes en conserve, en contenants de verre ou en carton 1 L ou 48 oz liq.	Choix habituel			
	Autre choix			
Fruits en conserve				
Pêches 425 g ou 15 oz liq.	Choix habituel			OU <input type="checkbox"/> Poires
	Autre choix			OU <input type="checkbox"/> Poires
Ananas tranchés 540 g ou 19 oz liq.	Choix habituel			
	Autre choix			
Salade de fruits 425 g ou 15 oz liq.	Choix habituel			
	Autre choix			
Remarques				
Nom du magasin ou du marché			Ville	
Signature du responsable du relevé de prix		Ministère		Date





DENRÉES CONGELÉES

No 10



Article	Niveau de prix	Indiquez le poids ou la quantité	Prix Indiquez l'unité monétaire	Marque et description
Légumes (Exclure les patates) 500 g ou 1 lb	Indiquez au moins 3 choix			
Asperges				
Brocoli				
Carottes				
Chou-fleur				
Choux de Bruxelles				
Épinards				
Haricots de lima				
Haricots verts/jaunes				
Macédoine de légumes				
Maïs				
Pois				
Pois et carottes				
Pommes de terre frites, coupe régulière kg ou 2 lb	Choix habituel			
	Autre choix			
Jus d'oranges congelé concentré 355 ml ou 12½ oz liq.	Choix habituel			
	Autre choix			
Gaufres 300 g ou 11 on	EGGO			
	Autre choix			
Pâté impérial (egg ou spring rolls) 340 g ou 12oz	Choix habituel			
	Autre choix			
Bâtonnets de poisson, congelés 350 g. ou 12 oz.	Choix habituel			
	Autre choix			
Pizza congelé, toute garnie 700 g ou 25 on	Choix habituel			
	Autre choix			
Crème glacée 500 mL ou 1 L	HÄAGEN DAZS			
	BEN & JERRY'S			
	Autre choix			
Remarques				
Nom du magasin ou du marché			Ville	
Signature du responsable du relevé de prix		Ministère		Date





IMPORTANT:

Si les produits sont vendus en paquet, à l'unité, etc., veuillez en estimer le poids, et l'inscrire dans la colonne à cette fin en ayant soin d'écrire <<E>> à côté de l'estimation.

NOTE: Si les prix des produits biologiques sont relevés il faut l'indiquer dans la colonne Remarques.

Article	Indiquez le poids ou la quantité	Prix Indiquez l'unité monétaire	Remarques
LÉGUMES			
Pommes de terre blanche			<input type="checkbox"/> ordinaires <input type="checkbox"/> en sac <input type="checkbox"/> nouvelles <input type="checkbox"/> en vrac
Carottes (sans les feuilles)			
Oignons à cuire			OU <input type="checkbox"/> Poireaux
Chou pommé vert			
Choux-fleurs			
Brocoli			OU <input type="checkbox"/> Choux de Bruxelles
Pomme de laitue			<input type="checkbox"/> Iceberg <input type="checkbox"/> Romaine
Tomates			
Haricots à filet			
Champignons			
Pieds de céleri			OU <input type="checkbox"/> Coeurs de Céleri
Concombres			<input type="checkbox"/> ordinaires <input type="checkbox"/> anglais
Poivrons verts			
Autre légumes frais Précisez _____			
FRUITS			
Oranges			
Pamplemousses			
Citrons			OU <input type="checkbox"/> Limes
Bananes			
Pommes de table	Granny Smith		
	Gold/Red Delicious		
	Autres		
Poires			OU <input type="checkbox"/> Pêches
Avocats			
Mangues			OU <input type="checkbox"/> Papayes
Ananas			
Raisins de table			<input type="checkbox"/> Rouges <input type="checkbox"/> Verts <input type="checkbox"/> Bleus
Autres fruits frais Précisez _____			
Nom du magasin ou du marché			Ville
Signature du responsable du relevé de prix		Ministère	Date





PRODUITS DE SOINS PERSONNELS



Article	Niveau de prix	Indiquez le poids ou la quantité	Prix Indiquez l'unité monétaire	Marque et description
Dentifrice ordinaire (en tube, non en pompe) 100 ml ou 100g	COLGATE TOTAL			
	SENSODYNE			
	Autre choix			
Rince-bouche, antiseptique buccal 350 ml ou 12 oz liq.	Choix habituel			
	Autre choix			
Crème à barbe en aérosol (canette) 200 ml ou 7 oz	Choix habituel			<input type="checkbox"/> crème <input type="checkbox"/> gel
	Autre choix			<input type="checkbox"/> crème <input type="checkbox"/> gel
Lames de rasoir Paquet de 5	SENSOR EXCEL			
	MACH 3			<input type="checkbox"/> Turbo
	FUSION			
	Autre choix			OU <input type="checkbox"/> Rasoirs jetables
Lotion pour le corps 300 ml ou 11 oz	LUBIDERM			
	JERGEN'S			
	DOVE			
	NIVEA			
	Autre choix			
Dissolvant de verni à ongles 200 ml ou 7 oz	Choix habituel			
	Autre choix			
Écran solaire, hydrofuge, UVA/UVB SPF 30 200 ml ou 7 oz	Choix habituel			
	Autre choix			
Savon de toilette 125 g. ou 5 oz	PALMOLIVE			
	FA			
	DOVE			
	IRISH SPRING			
	PEARS			
	NEUTRAGENA			
	Autre choix			
Savon toilette LIQUID 225 ml ou 8 oz	Choix habituel			
	Autre choix			
Shampooing ordinaire (exclure les shampooing de qualité supérieure) 250 ml ou 12 oz	HEAD & SHOULDERS			
	PANTENE			
	PERT PLUS			
	HERBAL ESSENCE			
	L'OREAL			
	Autre choix			
Désodorisant en baton/gel 75 g ou 2½ oz	Choix habituel			OU <input type="checkbox"/> à bille
	Autre choix			OU <input type="checkbox"/> à bille
Nom du magasin ou du marché			Ville	
Signature du responsable du relevé de prix		Ministère		Date





**ARTICLES MÉNAGERS EN PAPIER,
EN PLASTIQUE ET EN PAPIER D'ALUMINIUM,
AMPOULES ÉLECTRIQUES**

No 13



NOTE: Si les prix des éco-produits sont relevés il faut l'indiquer dans la colonne Marque et description.

Article	Niveau de prix	Indiquez le poids ou la quantité	Prix Indiquez l'unité monétaire	Marque et description
Papier hygiénique, blanc Paquet de 4 rouleaux	Choix habituel			<input type="checkbox"/> Jumbo
	Autre choix			<input type="checkbox"/> Jumbo
Papiers mouchoirs double épaisseur (Paquet de 200)	KLEENEX			
	Autre choix			
Serviettes hygiéniques, maxi-serviettes Boîte de 30	ALWAYS			
	Autre choix			
Tampons hygiéniques, Format ordinaire Paquet de 30-40	TAMPAX			
	Autre choix			
Couches jetables Grandeur N°2 (5-8 kg ou 12-18 lbs) ou Grandeur N°3 (7-13 kg ou 16-28 lbs)	PAMPERS			<input type="checkbox"/> N° 2 <input type="checkbox"/> N° 3
	HUGGIES			<input type="checkbox"/> N° 2 <input type="checkbox"/> N° 3
	Autre choix			
Essuie-tout, en papier Paquet de 2 rouleaux	Choix habituel			<input type="checkbox"/> Jumbo
	Autre choix			<input type="checkbox"/> Jumbo
Papier d'aluminium Un rouleau (largeur : 30 cm ou 12') (longueur: 7½ m ou 25')	Choix habituel	Largeur: _____ Longueur: _____		
	Autre choix	Largeur: _____ Longueur: _____		
Pellicule de plastique pour aliments Un rouleau (largeur : 30 cm ou 12') (longueur : 30 m ou 100')	Choix habituel	Largeur: _____ Longueur: _____		OU <input type="checkbox"/> Papier ciré
	Autre choix	Largeur: _____ Longueur: _____		OU <input type="checkbox"/> Papier ciré
Sac à ordures en plastique 60-70 L Paquet de 10 sacs	Choix habituel			OU <input type="checkbox"/> Sac à ordures, de cuisine (20 L)
	Autre choix			OU <input type="checkbox"/> Sac à ordures, de cuisine (20 L)
Ampoules électriques ordinaires à incandescence 60 Watts (2 ampoules)	Choix habituel			
	Autre choix			
Remarques				
Nom du magasin ou du marché			Ville	
Signature du responsable du relevé de prix		Ministère		Date





NOTE: Si les prix des éco-produits sont relevés il faut l'indiquer dans la colonne Marque et description.

Article	Niveau de prix	Indiquez le poids ou la quantité	Prix Indiquez l'unité monétaire	Marque et description
Détergent en poudre pour la lessive (p. ex. Tide) 2.4 kg ou 84 oz	Choix habituel			OU <input type="checkbox"/> ULTRA (concentré)
	Autre choix			OU <input type="checkbox"/> ULTRA (concentré)
Détergent liquide pour la lessive 1.45 L ou 50 oz	Choix habituel			
	Autre choix			
Détergent liquide pour la vaisselle (p. ex. Palmolive) 500 ml ou 24 oz	Choix habituel			
	Autre choix			
Détergent en poudre pour lave-vaisselle automatique (p. ex. Cascade) 1.4 kg ou 49 oz	Choix habituel			OU <input type="checkbox"/> tablettes (le nombre)
	Autre choix			OU <input type="checkbox"/> tablettes (le nombre)
Détergent liquide pour lave-vaisselle automatique 1L ou 35 oz	Choix habituel			
	Autre choix			
Eau de javel (p. ex. Javex) 3.6 L ou 1 gal	Choix habituel			<input type="checkbox"/> épais ou concentré
	Autre choix			<input type="checkbox"/> épais ou concentré
Assouplisseur de tissus liquide ULTRA 2 L ou 48 oz	Choix habituel			
	Autre choix			
Poudre à récurer (p. ex. Ajax) 400 g ou 14 oz	Choix habituel			OU <input type="checkbox"/> Nettoyant en crème (p. ex. Vim)
	Autre choix			OU <input type="checkbox"/> Nettoyant en crème (p. ex. Vim)
Nettoyant liquide de cuvette 550/675 ml ou 15/20 oz liq.	Choix habituel			
	Autre choix			
Nettoyant à vitres avec vaporisateur 650 ml ou 20 oz liq.	Choix habituel			
	Autre choix			
Insecticide en aérosol (pour la maison ou le jardin) 350 g ou 11 oz	Choix habituel			
	Autre choix			
Remarques				
Nom du magasin ou du marché			Ville	
Signature du responsable du relevé de prix		Ministère		Date



**MÉDICAMENTS ET
PRODUITS
PHARMACEUTIQUES
(NON PRESCRITS)**

No 15



Article	Niveau de prix	Indiquez le poids ou la quantité	Prix Indiquez l'unité monétaire	Marque et description
Acide acétyl-salicylique (aspirine, AAS) 100 comprimés.	Choix habituel			Comprimés de <input type="checkbox"/> 325 mg ou <input type="checkbox"/> 500 mg
	Autre choix			Comprimés de <input type="checkbox"/> 325 mg ou <input type="checkbox"/> 500 mg
Acétaminophène analgésique (p. ex. Tylenol, Panadol) 100 comprimés	Choix habituel			Comprimés de <input type="checkbox"/> 325 mg ou <input type="checkbox"/> 500 mg
	Autre choix			Comprimés de <input type="checkbox"/> 325 mg ou <input type="checkbox"/> 500 mg
Ibuprophen (p. ex. Advil) 100 comprimés	Choix habituel			Comprimés de <input type="checkbox"/> 200 mg
	Autre choix			Comprimés de <input type="checkbox"/> 200 mg
Antihistaminique, un comprimé par jour (p. ex. Claritin, Hismanal, Seldane) paquet de 12 comprimés	Choix habituel			OU <input type="checkbox"/> BENADRYL (4 à 6 h)
	Autre choix			
Médicaments contre le rhume en capsules ou en comprimés (p. ex. Contact C) à effet de 6 - 12 heures paquet de 8-12 comprimés	Choix habituel			
	Autre choix			
Vitamine C 100 comprimés	Choix habituel			Comprimés de <input type="checkbox"/> 500 mg ou <input type="checkbox"/> 1000 mg
	Autre choix			Comprimés de <input type="checkbox"/> 500 mg ou <input type="checkbox"/> 1000 mg
LAIT DE MAGNESIE PHILLIPS USP 350 ml				
ALKA-SELTZER comprimés 24, 48 ou 100 comprimés	Choix habituel			
	Autre choix			
Gelée de pétrole (p. ex. Vaseline) 100 g ou 3,5 oz	Choix habituel			
	Autre choix			
Solution de trempage pour lentilles cornéennes souple 240 ml ou 7 oz	Choix habituel			
	Autre choix			
Sparadraps (environ 1,9 cm x 7,5 cm) paquet de 25-35	Choix habituel			
	Autre choix			
Remarques				
Nom du magasin ou du marché			Ville	
Signature du responsable du relevé de prix		Ministère		Date





A. Prix de détail local: Dans cette colonne, indiquez les prix pour les achats locaux aux prix de détail						
B. Hors taxes ou prix réduits: Dans cette colonne, indiquez les prix pour les achats locaux aux prix réduits ou spéciaux en vertu des privilèges diplomatiques ou importés directement par le personnel, en franchise ou à des prix réduits spéciaux. Si importés, veuillez joindre les factures et tout autre document se rapportant aux frais de manutention.						
Veuillez indiquer le prix à la bouteille ou à la caisse, selon la pratique la plus courante dans l'établissement.	A. Prix de détail local (indiquez l'unité monétaire)			B. Hors taxes ou prix réduits (indiquez l'unité monétaire)		
VINS Domestiques ou importés, qualité ordinaire, en bouteille avec bouchon. Précisez la marque et la variété, p. exemple: Chablis, Riesling, Bordeaux, Zinfandel, etc. Indiquez le pays d'origine des vins importés.	Nom du magasin ou du marché			Nom du magasin hors taxes		
	Nombre de bouteilles	Format de la bouteille	Prix	Nombre de bouteilles	Format de la bouteille	Prix
Vin blanc (domestique)						
Vin rouge (domestique)						
Vin blanc (importé)						
Vin rouge (importé)						
BIÈRES, (exclure le montant du depot de contenants consignees)	Nom du magasin ou du marché			Nom du magasin hors taxes		
	Nombre de bouteilles	Format de la bouteille	Prix	Nombre de bouteilles	Format de la bouteille	Prix
Domestiques						
Importées						
CIGARETTES	Nom du magasin ou du marché			Nom du magasin hors taxes		
	Indiquez le prix des cigarettes (même si vous êtes non-fumeur)	Paquet de 20 ou 25	Prix par paquet	Prix par cartouche (200)	Prix par cartouche (200)	Prix pour mille
Marque populaire de fabrication domestique	<input type="checkbox"/> 20 <input type="checkbox"/> 25					
Marque populaire importée	<input type="checkbox"/> 20 <input type="checkbox"/> 25					
Signature du responsable du relevé de prix	Ministère		Ville		Date	



Article	Niveau de prix	Indiquez la quantité	Prix Indiquez l'unité monétaire				Marque et description
Matériel de sport							
Balles de golf de bonne qualité Paquet de 3 ou 12	Choix habituel						
	Autre choix						
Balles de tennis, p. ex. Dunlop Boîte de 3 ou 4	Choix habituel						
	Autre choix						
Ballon de soccer, mélange de synthétiques, cousu à la machine, numéro 4-5 chacun	Choix habituel						
	Autre choix						
Haltères courts, 2kg, plastifiés la paire	Choix habituel						
	Autre choix						
Poids pour les chevilles/poignets, 1kg la paire	Choix habituel						
	Autre choix						
	Prix typique le plus bas	Prix typique le plus élevé	Prix habituel (prix courant le plus utilisé)				Remarques
Espadrilles pour la course de meilleur qualité pour hommes ou dames (p. ex. Nike, Reebok, etc.) la paire							
Espadrilles pour la course de meilleur qualité pour garçon/fille (p. ex. Nike, Reebok, etc.) la paire							
Nom du magasin ou du marché						Date	
Matériel et services photographiques							
Carte mémoire d'appareil photo 512 Mb	Choix habituel						
	Autre choix						
Carte mémoire d'appareil photo 1 Gb	Choix habituel						
	Autre choix						
Impressions digitales 10 x 15 cm (4" x 6") Chaque							
Nom du magasin ou du marché						Date	
Remarques							
Signature du responsable du relevé de prix		Min.			Ville		



Article	Niveau de prix	Indiquez la quantité	Prix Indiquez l'unité monétaire	Marque et description
Jeux électroniques Relevez les prix des articles indiqués. S'ils ne sont pas disponibles, donnez des explications détaillées sur les substituts.				
Console Game Boy Advance, couleur (jeux non compris)	Chacun			
Jeux Game Boy Advance les plus récents	Chacun			
Système X-Box 360, comprend une manette de jeux (jeux non compris)	Chacun			
Jeux X-Box 360 les plus récents	Chacun			
Système Sony Playstation 2	Chacun			
Jeux Sony Playstation 2 les plus récents	Chacun			
Pile sèche Format D	Paquet de 2			<input type="checkbox"/> Duracell <input type="checkbox"/> Duracell Ultra <input type="checkbox"/> Energizer <input type="checkbox"/> Energizer Max
Pile sèche Format AA	Paquet de 4			<input type="checkbox"/> Duracell <input type="checkbox"/> Duracell Ultra <input type="checkbox"/> Energizer <input type="checkbox"/> Energizer Max
Nom du magasin ou du marché				Date
Matériel, service et fournitures informatiques Relevez les prix des articles indiqués. S'ils ne sont pas disponibles ou si des modèles plus récentes existent, donnez des explications détaillées sur les substituts.				
Souris optique Chacun	Précisez la marque			<input type="checkbox"/> avec fil <input type="checkbox"/> sans fil
				<input type="checkbox"/> avec fil <input type="checkbox"/> sans fil
Routeur pour réseau sans fil (2,4 GHZ, 54 MPS) Chacun	Précisez la marque			
WINDOWS XP Logiciel Chacun	Mise à jour			<input type="checkbox"/> Pour la maison <input type="checkbox"/> Professionnel
	Ensemble complet			<input type="checkbox"/> Pour la maison <input type="checkbox"/> Professionnel
Disques Compacts avec boîtiers 650 MB à 700 MB paquet de 10	Choix habituel			<input type="checkbox"/> enregistable <input type="checkbox"/> réinscriptible
	Autre choix			<input type="checkbox"/> enregistable <input type="checkbox"/> réinscriptible
DVD 4.7 GB avec boîtiers paquet de 10	Choix habituel			<input type="checkbox"/> enregistable <input type="checkbox"/> réinscriptible
	Autre choix			<input type="checkbox"/> enregistable <input type="checkbox"/> réinscriptible
Taux horaire facturé au client pour réparer un ordinateur domestique				
Prix pour l'installation d'un disque rigide interne				
Prix pour la préparation initiale d'un ordinateur				
Nom du magasin ou du marché				Date
Remarques				
Signature du responsable du relevé de prix		Min.	Ville	





Article	Niveau de prix	Indiquez la quantité	Prix Indiquez l'unité monétaire	Marque et description
Jeux et jouets				
Cartes à jouer, plastifiées, en boîte, pour bridge (exclure les jeux contenant un bloc-notes, etc.) Paquet de 2 jeux	Choix habituel			
	Autre choix			
Jeux (Anglais ou Français)	Monopoly			<input type="checkbox"/> Modèle de luxe
	Scrabble			<input type="checkbox"/> Modèle de luxe
	Risk			
	Clue			
Nom du magasin ou du marché				Date
Musique / Vidéo				
Disque compact de musique populaire Chacun	Choix habituel			
	Autre choix			
DVD (film récent) Chacun	Choix habituel			
	Autre choix			
Nom du magasin ou du marché				Date
Remarques				
Signature du responsable du relevé de prix		Min.		Ville



FRAIS D'UTILISATION D'UNE AUTOMOBILE

No 20



Nota: 1) Si vous relever le prix de l'huile et de l'essence à la pinte ou au gallon, préciser s'il s'agit de mesures impériales ou américaines.
2) S'il est offert, le prix réduit ou hors taxes de l'essence doit être inclus, en plus du prix de détail régulier.
3) Les prix pour les services et les pièces doivent être liés à une automobile **couramment utilisée à la mission (âgée de deux ans, si possible).**

Essence - (sans plomb, si disponible) Indiquez l'unité monétaire		Prix hors taxes ou réduit		Prix de détail local régulier	
	Précisez l'unité de vente	<input type="checkbox"/> Coupon		Établissement le plus fréquenté	Autre établissement dont les prix sont raisonnables
		<input type="checkbox"/> Remboursement			
		<input type="checkbox"/> Autre (précisez ci-dessous)			
Prix comptant pour l'essence ordinaire Litre ou gallon					
Prix comptant pour l'essence super Litre ou gallon					
Precisez le service inclus pour les prix indiqués		<input type="checkbox"/> Libre-service	<input type="checkbox"/> Libre-service	<input type="checkbox"/> Libre-service	<input type="checkbox"/> Libre-service
		<input type="checkbox"/> Avec service	<input type="checkbox"/> Avec service	<input type="checkbox"/> Avec service	<input type="checkbox"/> Avec service
Nom de l'établissement					
Services pour l'automobile		Précisez la marque d'automobile		Prix hors taxes ou réduit	
Indiquez l'unité monétaire		_____		Prix de détail local régulier	
Taux horaire facturé au client pour une réparation importante effectuée par un mécanicien compétent sur l'automobile indiquée ci-dessus					
Vidange d'huile (comprenant un filtre, 4L d'huile et la main-d'oeuvre)	<input type="checkbox"/> L'huile regulier	<input type="checkbox"/> L'huile synthétique			
Nom de l'établissement et indiquez le genre de l'établissement: (Concessionnaires d'automobiles neuves ou autre genre d'établissement comme des garages de réparation d'automobiles)		<input type="checkbox"/> Concessionnaire	<input type="checkbox"/> Concessionnaire	<input type="checkbox"/> autre	<input type="checkbox"/> autre
Prix pour 1 heure de stationnement (parcomètre) au centre-ville					
Prix pour 3 heures de stationnement au centre-ville dans un stationnement couvert ou souterrain					
Pièces d'automobile		Précisez l'unité de vente		Prix hors taxes ou réduit	
Indiquez l'unité monétaire				Prix de détail local régulier	
Bougie d'allumage standard à bloc de résistance ou à électrode en cuivre pour la marque la plus couramment vendue chacune, non installée					
Pneus radiaux, toutes saisons: 175/70 SR 14 Prix pour 2, incluant le montage mais pas le coût de l'équilibrage ou des valves					
Batterie, 12 V 60 Ah (exclure le prix de la reprise) chacune, installée					
Antigel / réfrigérant permanent, éthylène glycol 4L, non installée (sans service)					
Huile à moteur, première qualité à viscosité de type couramment vendu à la mission 1L ou 1 pinte, non installée (sans service)	<input type="checkbox"/> L'huile regulier	<input type="checkbox"/> L'huile synthétique			
Nom(s) de l'établissement					
Remarques					
Signature du responsable du relevé de prix		Ministère		Date	
		Ville			





VÊTEMENTS POUR DAMES



IMPORTANT:

Les prix de vêtements doivent être ceux relevés dans les magasins où se rendent habituellement les employés du poste. Indiquez la fourchette de prix pour chacun des articles décrits ci-dessous. Il serait utile d'inclure un échantillon **des prix les plus fréquemment payés par les employés de la mission**. Selon, les conditions locales, les prix relevés pour les vêtements devront être de matériaux normalement utilisés à la mission e.g. coton ou mélange de coton, laine ou mélange de laine, matériaux synthétiques etc. Dans la section <<Remarques>> décrire en détail les vêtements dont le matériel n'est pas porté à la mission e.g. cashmere, alpaca, etc. Fournir des précisions pour faciliter le calcul d'un prix moyen représentatif pour l'établissement en question.

Nom du magasin: _____

Indiquez le type: Escompte: Point de vente économique Intermédiaire: Point de vente De classe moyenne Haut de gamme: Point de vente de type exclusif

(Veuillez employer une formule distincte pour chaque magasin fréquenté habituellement par les employés de la mission) Autre (précisez): _____

Établissement(s) les plus similaires à Ottawa: _____

Article	Indiquez l'unité monétaire						Remarques
	Prix typique le plus bas	Prix typique le plus élevé	Prix habituel (prix courant le plus utilisé)				
Bas-culotte en nylon diaphane, coupe ordinaire, exclure les bas à culotte amincissante ou les bas de fantaisie							
<input type="checkbox"/> Jupon ou <input type="checkbox"/> Combinaison-jupon de coton ou de tissu synthétique à garniture de dentelle							
Blouse (chemisier) ordinaire de couleur unie							
Pantalon tout aller, tissé de couleur unie							
Jeans Levi's ou de même qualité							
Jupe ordinaire, tissé de couleur unie							
Chandail ou	genre cardigan						
	genre pullover						

Remarques

Signature du responsable du relevé de prix	Min.	Ville	Date
--	------	-------	------





VÊTEMENTS POUR HOMMES



IMPORTANT:

Les prix de vêtements doivent être ceux relevés dans les magasins **où se rendent habituellement les employés du poste**. Indiquez la fourchette de prix pour chacun des articles décrits ci-dessous. Il serait utile d'inclure un échantillon **des prix les plus fréquemment payés par les employés de la mission**. Selon, les conditions locales, les prix relevés pour les vêtements devront être de matériaux normalement utilisés à la mission e.g. coton ou mélange de coton, laine ou mélange de laine, matériaux synthétiques etc. Dans la section <<Remarques>> décrire en détail les vêtements dont le matériel n'est pas porté à la mission e.g. cashmere, alpaca, etc. Fournir des précisions pour faciliter le calcul d'un prix moyen représentatif pour l'établissement en question.

Nom du magasin: _____

Indiquez le type: Escompte: Point de vente économique Intermédiaire: Point de vente De classe moyenne Haut de gamme: Point de vente de type exclusif

(Veuillez employer une formule distincte pour chaque magasin fréquenté habituellement par les employés de la mission) Autre (précisez): _____

Établissement(s) les plus similaires à Ottawa: _____

Article	Indiquez l'unité monétaire						Remarques
	Prix typique le plus bas	Prix typique le plus élevé	Prix habituel (prix courant le plus utilisé)				
Pantalon de ville							
Jeans Levi's ou de même qualité							
Chaussettes de ville, mélange laine et nylon, couleur unie Exclure les chaussettes à la hauteur du genou							
Caleçon, en coton peigné, en polyester ou en mélange de nylon, devant double, couleur unie							
Chemise de ville, manche longue, blanche ou de couleur unie, de bonne qualité	Coton						
	ou Polyester/Coton						
Veston sport, prêt-à-porter, de type porté couramment par le personnel du poste Précisez: <input type="checkbox"/> Blazer <input type="checkbox"/> Veston de tweed <input type="checkbox"/> Veston safari <input type="checkbox"/> Autre _____							
Remarques							
Signature du responsable du relevé de prix		Min.	Ville			Date	





**VÊTEMENTS
POUR
ENFANTS**



IMPORTANT:

Les prix de vêtements doivent être ceux relevés dans les magasins **où se rendent habituellement les employés du poste**. Indiquez la fourchette de prix pour chacun des articles décrits ci-dessous. Il serait utile d'inclure un échantillon **des prix les plus fréquemment payés par les employés de la mission**. Selon, les conditions locales, les prix relevés pour les vêtements devront être de matériaux normalement utilisés à la mission e.g. coton ou mélange de coton, laine ou mélange de laine, matériaux synthétiques etc. Dans la section <<Remarques>> décrire en détail les vêtements dont le matériel n'est pas porté à la mission e.g. cashmere, alpaca, etc. Fournir des précisions pour faciliter le calcul d'un prix moyen représentatif pour l'établissement en question.

Nom du magasin: _____

Indiquez le type: Escompte: Point de vente économique Intermédiaire: Point de vente de classe moyenne Haut de gamme: Point de vente de type exclusif

(Veuillez employer une formule distincte pour chaque magasin fréquenté habituellement par les employés de la mission) Autre (précisez): _____

Établissement(s) les plus similaires à Ottawa: _____

Pour enfants âgés de 8 à 10 ans

Article	Indiquez l'unité monétaire						Remarques
	Prix typique le plus bas	Prix typique le plus élevé	Prix habituel (prix courant le plus utilisé)				
Jeans en denim bleu, pour garçons ou filles, jambes droites, bonne qualité (sauf les modèles de marque de commerce de designer)							
Chandail pullover, pour garçons ou filles mélange synthétique, manches longues							
Sweatshirt à manches longues pour garçons ou filles							
T-shirt pour garçons ou filles							
Chaussettes pour filles, mélanges de nylon et d'acrylique couleurs unies							<input type="checkbox"/> Au genou <input type="checkbox"/> À la cheville
Chaussures de ville en cuir pour garçons laçage devant, semelles et coutures synthétiques							

Remarques

Signature du responsable du relevé de prix _____ Min. _____ Ville _____ Date _____





IMPORTANT:

Les prix doivent être ceux relevés dans les magasins où se rendent habituellement les employés du poste. Indiquer les prix les plus fréquemment payés par les employés de la mission. Dans la section <<Remarques>> fournir des précisions pour faciliter le calcul d'un prix moyen représentatif pour l'établissement en question.

Articles ménagers

Nom du magasin: _____

Indiquez le type: Escompte: Point de vente économique Intermédiaire: Point de vente De classe moyenne Haut de gamme: Point de vente de type exclusif

(Veuillez employer une formule distincte pour chaque magasin fréquenté habituellement par les employés de la mission) Autre (précisez): _____

Établissement(s) les plus similaires à Ottawa: _____

Article		Indiquer le compte de fil p.ex. 180, 200	Prix habituel (prix courant le plus utilisé)				Remarques
Taies d'oreiller exclure les taies de marques de commerce designer, les taies brodés et autres taies spéciales	Une <input type="checkbox"/> Deux <input type="checkbox"/>	grandeur normal					Ou <input type="checkbox"/> Très grand lit
Couverture duvet, mélange de polyester coton, exclure les couvertures de marques de commerce designer, les couvertures brodés et autres couvertures spéciales		Jumeaux					
		Grand lit					
Serviette de bain, (55 cm x 115 cm environ) poids moyen, couleur unie (exclure les draps de bain)							

Équipement ménager

Nom du magasin ou du marché: _____

Article	Prix typique le plus bas	Prix typique le plus élevé	Prix habituel (prix courant le plus utilisé)				Remarques
Fer à repasser, à vapeur et à sec, réglage de la température, vaporisateur à pousoir							
Batteur électrique sans bassins deux fouets, tenu à la main							
Sèche-cheveux électrique, tenu à la main							
Tournevis, à tige plate de grosseur moyenne (Exclure des jeux de tournevis et les tournevis des tiges multifonctionnelles)							
Marteau à panne fendue (570 g)							

Remarques

Signature du responsable du relevé de prix	Min.	Ville	Date
--	------	-------	------





NETTOYAGE À SEC Comptant sans livraison		Établissement utilisé le plus souvent		Autre établissement		Autre établissement	
NOM DE L'ÉTABLISSEMENT		Prix (indiquez l'unité monétaire)		Prix (indiquez l'unité monétaire)		Prix (indiquez l'unité monétaire)	
Nettoyage et pressage d'un complet d'homme (2 pièces)							
Nettoyage et pressage d'une robe de ville (de laine ou de tissu synthétique seulement / de coupe simple et bien ajustée, sans plis)							
RÉPARATION DE CHAUSSURES Indiquez l'unité monétaire		Établissement utilisé le plus souvent		Autre établissement		Autre établissement	
NOM DE L'ÉTABLISSEMENT		Prix (indiquez l'unité monétaire)		Prix (indiquez l'unité monétaire)		Prix (indiquez l'unité monétaire)	
Demi-semelles de réchange pour une paire de chaussures de ville pour hommes (Cuir)							
Sous-bouts de réchange pour une paire de chaussures de ville pour femmes. Les sous-bouts doivent être en caoutchouc ou à base reconstituée. (sous-bouts de 1 cm)							
SERVICE DE COIFFEUR							
Relever les prix demandés par les établissements du genre que le personnel du poste fréquente habituellement. Annexer, si possible, la liste de prix imprimée. Indiquer l'unité monétaire.							
COIFFURE POUR HOMMES		Établissement utilisé le plus souvent		Autre établissement		Autre établissement	
NOM DE L'ÉTABLISSEMENT							
Coupe de cheveux (aucun service supplémentaire)		Prix (sans pourboire)	Pourboire	Prix (sans pourboire)	Pourboire	Prix (sans pourboire)	Pourboire
Coupe de cheveux incluant shampooing, et brushing							
COIFFURE POUR DAMES		Établissement utilisé le plus souvent		Autre établissement		Autre établissement	
NOM DE L'ÉTABLISSEMENT							
Coupe, shampooing et mise en plis, cheveux courts, réguliers		Prix (sans pourboire)	Pourboire	Prix (sans pourboire)	Pourboire	Prix (sans pourboire)	Pourboire
Coupe, shampooing et séchage cheveux courts, réguliers							
Shampooing et mise en plis, cheveux courts ou moyens							
Remarques							
Signature du responsable du relevé de prix		Min.		Ville		Date	





LIVRES BROCHÉS, ROMANS		Seulement les livres brochés neufs de formats habituels, à l'exclusion des livres reliés, des recueils de nouvelles ou des éditions spéciales			
Titre du livre	Auteur	Nombre de pages	Prix	Magasin	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
REVUES INTERNATIONALES	Prix d'un exemplaire	Prix d'un abonnement annuel	REVUES INTERNATIONALES	Prix d'un exemplaire	Prix d'un abonnement annuel
<i>Time</i>			<i>The Economist</i>		
<i>Newsweek</i>			<i>L'Express</i>		
<i>Paris Match</i>			Autre (précisez) _____		
JOURNAUX	Relever le prix des journaux quotidiens anglais ou français achetés régulièrement sur place pendant les jours de semaine. (Exclure l'édition de fin de semaine ou toute autre édition spéciale)				
Journaux locaux Indiquez les journaux achetés régulièrement	Langue	Format	Prix	Remarques	
1.	<input type="checkbox"/> Française <input type="checkbox"/> Anglaise	<input type="checkbox"/> Tabloïd <input type="checkbox"/> Ordinaire			
2.	<input type="checkbox"/> Française <input type="checkbox"/> Anglaise	<input type="checkbox"/> Tabloïd <input type="checkbox"/> Ordinaire			
3.	<input type="checkbox"/> Française <input type="checkbox"/> Anglaise	<input type="checkbox"/> Tabloïd <input type="checkbox"/> Ordinaire			
4.	<input type="checkbox"/> Française <input type="checkbox"/> Anglaise	<input type="checkbox"/> Tabloïd <input type="checkbox"/> Ordinaire			
Journaux internationaux	Prix			Prix	
<i>International Herald Tribune</i>		<i>USA Today</i>			
<i>Le Monde</i>		<i>Le Figaro</i>			
<i>The Times</i> " (Londres)		Autre (précisez) _____			
Remarques					
Signature du responsable du relevé de prix		Min.	Ville	Date	



BILLET DE CINÉMA		ENTRÉE POUR UN ADULTE À UNE REPRÉSENTATION EN SOIRÉE (Film en première, durée habituelle, bonne salle de cinéma y compris la taxe, s'il y a lieu)			
Salle de cinéma la plus fréquentée par les Canadiens Nom de la salle _____		Prix régulier ou fourchette _____ Prix rabais ou fourchette _____	Rabais disponible (spécifiez) _____ Nombre de jours sem.		
Salle de cinéma alternative fréquentée par les Canadiens Nom de la salle _____		Prix régulier ou fourchette _____ Prix rabais ou fourchette _____	Rabais disponible (spécifiez) _____ Nombre de jours sem.		
LOCATION DE DVD		Location pour une soirée en semaine pour la plupart des films	Location pour la fin de semaine pour la plupart des films	Prix et durée de l'abonnement et nombre de films inclus	
Magasin le plus fréquenté		Prix à l'unité pour un abonné _____ Prix l'unité pour un non-abonné _____	Prix l'unité pour un abonné _____ Prix l'unité pour un non abonné _____	Prix de l'abonnement _____ / _____ abonnement annuel ou à vie (Nbre. de films inclus) _____	
Autre magasin fréquenté par les Canadiens		Prix à l'unité pour un abonné _____ Prix l'unité pour un non-abonné _____	Prix l'unité pour un abonné _____ Prix l'unité pour un non abonné _____	Prix de l'abonnement _____ / _____ abonnement annuel ou à vie (Nbre. de films inclus) _____	
Si aucune des options ne s'applique à votre mission, veuillez décrire les arrangements que prennent la majorité des Canadiens pour obtenir les vidéo-cassettes ainsi que ce qu'il en coûte s'il y a lieu.					
ÉVÉNEMENTS SPORTIFS		ENTRÉE D'UN ADULTE (y compris la taxe, s'il y a lieu)			
Événements sportifs représentatifs (p.ex., match de soccer, de baseball, de football, de hockey, course de chevaux, etc.)		Prix typique le plus bas	Prix typique le plus élevé	Prix habituel	
Type événements 1, précisez:					<input type="checkbox"/> Professionnel ou <input type="checkbox"/> Amateur
Type événements 2, précisez:					<input type="checkbox"/> Professionnel ou <input type="checkbox"/> Amateur
Type événements 3, précisez:					<input type="checkbox"/> Professionnel ou <input type="checkbox"/> Amateur
SPECTACLES		ENTRÉE D'UN ADULTE À UN SPECTACLE EN SOIRÉE (y compris la taxe, s'il y a lieu)			
Spectacles représentatifs (p.ex., pièce de théâtre, opéra, ballet, chanteur ou groupe populaire, orchestre, etc.)		Prix typique le plus bas	Prix typique le plus élevé	Prix habituel	
Type de spectacle 1, précisez:					<input type="checkbox"/> Professionnel ou <input type="checkbox"/> Amateur
Type de spectacle 2, précisez:					<input type="checkbox"/> Professionnel ou <input type="checkbox"/> Amateur
Type de spectacle 3, précisez:					<input type="checkbox"/> Professionnel ou <input type="checkbox"/> Amateur
Remarques					
Signature du responsable du relevé de prix		Min.	Ville		Date





MOYEN DE TRANSPORT

TAXI	Prix (indiquez l'unité monétaire)	
a) Tarif minimum habituel (exclure les tarifs spéciaux, notamment les tarifs d'heure de pointe)		Précisez la distance comprise dans le tarif minimum: <input type="checkbox"/> km <input type="checkbox"/> Milles _____ Distance comprise
b) Tarif par kilomètre ou mille supplémentaire		
c) Pourboire habituel		

NOTA: Lorsqu'il n'y a que des taxis sans compteur disponibles, indiquez le prix d'une course <<représentative>> et la distance correspondante, en plus du point d'origine et de destination:

Prix _____	Distance _____	<input type="checkbox"/> km <input type="checkbox"/> Milles	Origine _____	Destination _____
------------	----------------	--	---------------	-------------------

AUTOBUS MUNICIPAL	Prix	Commentaires
Prix minimum d'un billet acheté à l'avance, tarif pour adulte en dehors de l'heure de pointe.		
Carte mensuelle à usage illimité		
MÉTRO		
Prix minimum d'un billet acheté à l'avance, tarif pour adulte en dehors de l'heure de pointe.		
Carte mensuelle à usage illimité		
TRAIN DE BANLIEUE		
Prix d'un voyage aller simple d'environ 16 km (10 milles) billet pour adulte		
Carte mensuelle à usage illimité		

Remarques

Signature du responsable du relevé de prix	Min.	Ville	Date
--	------	-------	------





INSTRUCTIONS POUR LA COLLECTE DES MENUS

Il convient d'obtenir des menus aux établissements normalement fréquentés par les visiteurs de la mission et par le personnel du poste pour le petit déjeuner, le déjeuner et le dîner. Exclure les menus pour les repas servis à la chambre et les menus des traiteurs. Exclure les établissements fréquentés seulement pour les réunions. Aux endroits dont les reçus (dépenses raisonnables et justifiables) sont requis, p. ex. le petit déjeuner, fournissez les menus des établissements fréquentés par le personnel de poste seulement. Ces menus ne sont utilisés que dans le calcul de l'indice de mission. Inclure les menus des clubs (d'affaires, sociaux, sportifs) si le personnel du poste les fréquentent. De même, ces menus ne seront utilisés que dans le calcul de l'indice de mission.

Les taux quotidiens des repas à l'étranger pour chaque repas seront calculés sur les prix moyens des établissements acceptés en servant des critères suivants:

LE PETIT DÉJEUNER en hôtels ou restaurants: Nord américain, continental, buffet

LE DÉJEUNER en restaurants: soupe ou jus + sandwiches, hamburgers ou autre choix courant, p.ex. pâtes + dessert léger + café ou thé

DÎNER en hôtels et restaurants: soupe ou salade + plat principal de viande, de poulet ou de poisson + dessert + café ou thé

(Lorsque les menus des restaurants orientaux ont fournis: pâté impérial ou rouleau de printemps + un plat principal + dessert + café ou thé)

Un minimum de 12 menus est requis pour ce poste. Si les menus sont dans une autre langue que l'anglais ou le français, la mission doit en fournir sa traduction.

Ci-dessous, vous trouverez les établissements acceptés par le comité des taux quotidiens des repas à l'étranger pour le calcul des taux quotidiens des repas actuelles et de l'indice de mission. Veuillez fournir les menus de ces mêmes restaurants et inclure tout autre menu pour atteindre le nombre demandé. De même, veuillez fournir les renseignements demandés ci-dessous.

Nom de l'établissement	Genre de Restaurant			Genre de Repas			Devise des prix du menu	Pourcentage de taxes non incluses dans le prix du menu	Pourcentage du pourboire ou frais de service non inclus dans les prix du menu	Menu de jour (si disponible) Inclure tous les frais de service et les taxes		
	Restaurant	Hôtel	Club	Petit Déjeuner	Déjeuner	Dîner				Déjeuner		Dîner
	Restaurant	Hôtel	Club	Petit Déjeuner	Déjeuner	Dîner				Déjeuner		Dîner
	Restaurant	Hôtel	Club	Petit Déjeuner	Déjeuner	Dîner				Déjeuner		Dîner
	Restaurant	Hôtel	Club	Petit Déjeuner	Déjeuner	Dîner				Déjeuner		Dîner
	Restaurant	Hôtel	Club	Petit Déjeuner	Déjeuner	Dîner				Déjeuner		Dîner
	Restaurant	Hôtel	Club	Petit Déjeuner	Déjeuner	Dîner				Déjeuner		Dîner
	Restaurant	Hôtel	Club	Petit Déjeuner	Déjeuner	Dîner				Déjeuner		Dîner
	Restaurant	Hôtel	Club	Petit Déjeuner	Déjeuner	Dîner				Déjeuner		Dîner
	Restaurant	Hôtel	Club	Petit Déjeuner	Déjeuner	Dîner				Déjeuner		Dîner
	Restaurant	Hôtel	Club	Petit Déjeuner	Déjeuner	Dîner				Déjeuner		Dîner
	Restaurant	Hôtel	Club	Petit Déjeuner	Déjeuner	Dîner				Déjeuner		Dîner
	Restaurant	Hôtel	Club	Petit Déjeuner	Déjeuner	Dîner				Déjeuner		Dîner
	Restaurant	Hôtel	Club	Petit Déjeuner	Déjeuner	Dîner				Déjeuner		Dîner
	Restaurant	Hôtel	Club	Petit Déjeuner	Déjeuner	Dîner				Déjeuner		Dîner
	Restaurant	Hôtel	Club	Petit Déjeuner	Déjeuner	Dîner				Déjeuner		Dîner
	Restaurant	Hôtel	Club	Petit Déjeuner	Déjeuner	Dîner				Déjeuner		Dîner
	Restaurant	Hôtel	Club	Petit Déjeuner	Déjeuner	Dîner				Déjeuner		Dîner
	Restaurant	Hôtel	Club	Petit Déjeuner	Déjeuner	Dîner				Déjeuner		Dîner
	Restaurant	Hôtel	Club	Petit Déjeuner	Déjeuner	Dîner				Déjeuner		Dîner
Signature du responsable du relevé des menus							Min.		Ville		Date	



A. Prix de détail local: Dans cette colonne, indiquer les prix de détail pour les achats locaux aux prix de détail

B. Hors taxes ou prix réduits: Dans cette colonne, indiquez les prix pour les achats locaux aux prix réduits ou spéciaux en vertu des privilèges diplomatiques ou importés directement par le personnel, hors taxes ou à des prix réduits spéciaux. Si importés, veuillez joindre les factures et tout autre document se rapportant aux frais de manutention.

Veuillez indiquer le prix à la bouteille ou à la caisse, selon la tendance la plus fréquente dans l'établissement.	A. Prix de détail local (indiquez l'unité monétaire)			B. Hors taxes ou prix réduits (indiquez l'unité monétaire)		
	Nom du magasin ou du marché			Nom du magasin hors taxes		
Spiritueux	Nombre de bouteilles	Format de la bouteille	Prix	Nombre de bouteilles	Format de la bouteille	Prix
Rye canadien						
Crown Royal						
Canadian Club						
Autre, précisez- _____						
Scotch						
Johnnie Walker Red						
Johnnie Walker Black						
Autre, précisez- _____						
Gin						
Beefeaters						
Autre, précisez- _____						
Vodka						
Smirnoff						
Absolut						
Autre, précisez- _____						
Rhum						
Bacardi blanc sec						
Autre, précisez- _____						
Cognac						
Hennessy						
Courvoisier V.S.						
Autre, précisez- _____						
Liqueurs						
Drambuie						
Baileys boisson irlandaise à la crème						
Autre, précisez- _____						
Signature du responsable du relevé de prix	Ministère		Ville		Date	



Il convient d'indiquer le prix des primes d'assurance pour une automobile de deux ans, à quatre **ou** six cylindres appartenant à un particulier et utilisée habituellement pour aller et retour au travail, le lieu du travail étant situé à moins de seize kilomètres (10 milles) du domicile, tous les conducteurs ayant plus de vingt-cinq ans et le ménage ne comptant pas plus de deux (2) conducteurs.

N'OUBLIEZ PAS QUE VOUS DEVEZ INDIQUER LE PRIX DES PRIMES POUR UNE MARQUE ET UN MODÈLE D'AUTOMOBILE COURAMMENT UTILISÉE PAR LA FAMILLE MOYENNE AU POSTE.

(Les Rolls-Royce et autres automobiles du genre ne sont pas acceptables)

Directives pour le relevé de prix

1. Contacter un agent de la société d'assurance avec laquelle la majorité des employés de la mission font affaire pour demander les primes sur les spécifications indiquées ci-dessus.
2. Donner les tarifs pour une <<protection>> équivalente à celle indiquée pour chaque type de police demandé dans les questions suivantes. Si cette protection ne correspond pas aux coûts à votre mission, annexe une note explicative indiquant:
 - a) la protection minimale exigée par les lois à votre mission;
 - b) la protection prise <<habituellement>> par une famille canadienne **moyenne** à la mission;
 - c) les primes d'assurance correspondant à cette protection habituelle.
3. La formule de relevé de prix qui suit comprend deux sections:

SECTION A: Prime annuelle à payer si le conducteur principal a un <<BON>> dossier de conduite (sans accident) depuis **trois (3) ans**.

SECTION B: Prime annuelle à payer si le conducteur principal a un <<BON>> dossier de conduite (sans accident) depuis **cinq (5) ans**.

Dans de nombreux pays, les sociétés d'assurance offrent des rabais spéciaux en fonction du nombre d'années sans accident. Veuillez préciser si de tels rabais s'appliquent. Si de tels rabais n'existent pas à votre mission, indiquez <<S.O.>> dans la colonne <<Rabais pour conduite sans accident>> et déclarez la <<pleine prime annuelle>>.
4. Si les primes d'assurance diffèrent pour les différents secteurs à l'intérieur de la région métropolitaine, présentez une liste distincte des tarifs d'assurance-automobile pour chaque secteur où résident des Canadiens de la mission. Veuillez annexer une note explicative sur le système de zonage pour ces différents secteurs.
5. Vous devez indiquer la prime d'assurance <<annuelle>>. Si les primes sont payées pour six mois ou autrement à votre poste, n'oubliez pas de les convertir en prime annuelle.
6. Si la plupart des employés du poste n'ont pas <<d'assurance-collision>> ou d'assurance contre les <<autres dommages matériels>> en raison des prix très élevés, quelques explications devront être fournies.



PRIMES ANNUELLES D'ASSURANCE-AUTOMOBILE

No. 32b

NOTA: Veuillez lire attentivement toutes les directives pour le relevé et la définition de l'automobile à laquelle les primes doivent s'appliquer avant de communiquer avec un agent d'une société d'assurance.

1. Marque/Modèle/Année de l'automobile à laquelle s'appliquent les primes indiquées ci-dessous (une automobile de deux ans):

_____ / _____ / _____
 Marque Modèle Année

TYPE DE POLICE	BON DOSSIER DE CONDUITE DEPUIS 3 ANS				BON DOSSIER DE CONDUITE DEPUIS 5 ANS				2b) Indiquez ce qui est compris dans la responsabilité civile: <input type="checkbox"/> Dommages corporels ou décès <input type="checkbox"/> Dommages matériels à la propriété d'autrui <input type="checkbox"/> Autre protection relative à la responsabilité civile habituellement prise par le personnel du poste (précisez) _____	
	PRIME ANNUELLE	-	RABAIS POUR CONDUITE SANS ACCIDENT	=	PRIME APRÈS RABAIS	PRIME ANNUELLE	-	RABAIS POUR CONDUITE SANS ACCIDENT		=
2. Responsabilité civile (protection: 500 000\$ CAN)	_____	-	_____	=	_____	PRIME ANNUELLE	-	_____	=	_____
3. Collision (auto de l'employé) (protection: franchise de 250\$ CAN)	_____	-	_____	=	_____	PRIME ANNUELLE	-	_____	=	_____
4. Autres dommages matériels (risques multiples, incendie, vol, etc.) (protection: franchise de 50\$ CAN)	_____	-	_____	=	_____	PRIME ANNUELLE	-	_____	=	_____
5. Prime annuelle totale pour la protection décrite en 2, 3 et 4	_____	-	_____	=	_____	PRIME ANNUELLE	-	_____	=	_____

Si la ventilation détaillée qui précède ne peut être obtenue auprès d'aucune société d'assurance du poste, veuillez répondre à la question 6.

	PRIME ANNUELLE	-	RABAIS POUR CONDUITE SANS ACCIDENT	=	PRIME APRÈS RABAIS	PRIME ANNUELLE	-	RABAIS POUR CONDUITE SANS ACCIDENT	=	PRIME APRÈS RABAIS	3c) Cochez la case si la plupart des employés canadiens n'ont pas d'assurance-collision <input type="checkbox"/> Aucune assurance-collision 4b) Indiquez ce que comprennent les <<autres dommages matériels>> <input type="checkbox"/> Risques multiples ou <input type="checkbox"/> Incendie, vol <input type="checkbox"/> Autre (précisez) _____
6. Assurance globale ou assurance tous risques (comprend la responsabilité civile et les dommages matériels) Protection: Responsabilité civile: 500 000\$ CAN Collision: franchise de 250\$ CAN Assurance-accident tous risques: franchise de 250\$ CAN	_____	-	_____	=	_____	PRIME ANNUELLE	-	_____	=	_____	

OBSERVATIONS: Si la protection décrite ci-dessus ne correspond pas aux coûts à votre poste, annexe une note explicative indiquant:

- a) la protection minimale exigée par les lois locales et,
- b) la protection habituellement prise par une famille canadienne moyenne et les primes s'y rattachant.

Nom la Sté. d'assurance ayant fourni l'information qui précède	Nom du responsable du relevé de prix	Ministère.	Ville	Date
--	--------------------------------------	------------	-------	------



**SERVICE DE TÉLÉVISION
PAR CÂBLE OU PAR SATELLITE
ET PRIMES D'ASSURANCE
DES LOCATAIRES**



SERVICE DE TÉLÉVISION PAR CÂBLE OU PAR SATELLITE

A) Indiquez le coût mensuel pour le service de base pour le câble ou la satellite. Exclure les frais d'installation et de <<Télé à la carte>>. La base des comparaisons ne seront que pour le nombre des canaux anglais/français. Incluez tous les taxes applicables.

Abonnement mensuel au service de base _____	Nombre de canaux anglais _____	Nombre de canaux français _____
--	-----------------------------------	------------------------------------

B) Si le service de base prolongé est disponible, indiquez le coût **additionnel** pour le service. Indiquez le nombre de canaux anglais/français **additionnels** compris dans ce service. Exclure la <<Télé à la carte>>. Incluez toutes les taxes applicables.

Abonnement mensuel au service de base prolongé _____	Nombre de canaux anglais _____	Nombre de canaux français _____
---	-----------------------------------	------------------------------------

C) Indiquez le nombre de canaux dont la programmation est en partie dans la langue d'origine, le français ou l'anglais, avec sous-titres dans d'autres langues. Exclure les canaux déjà inclus à **A & B**.

D) S'il y a un service de télévision à la carte en français ou en anglais, indiquez le coût pour voir **un film en primeur**. Incluez toutes les taxes, s'il y a lieu. Exclure les événements spéciales.

Abonnement mensuel au service de base _____	Tarif pour la <<Télé à la carte>> _____	
--	--	--

Si les modalités ci-dessus ne correspondent pas à celles de cette mission, décrivez les moyens employés par la plupart des canadiens pour obtenir ces services et indiquez les coûts, s'il y en a.

PRIMES D'ASSURANCE DES LOCATAIRES

Contactez un agent de la société d'assurance avec laquelle la majorité des employés de la mission font affaire, pour demander les primes sur les spécifications indiquées ci-dessous. Indiquez si la couverture est pour une maison unifamiliale ou un logement multiple. La protection devra inclure:

- 1) Incendie et autres risques: les biens personnels, les frais de subsistance en cas d'urgence, les biens temporairement déménagés du domicile.
- 2) Risques de vol: vol à l'intérieur du logement, biens temporairement hors de la demeure.

La protection ne devra pas inclure les dommages dûs aux catastrophes, p. ex., tremblements de terre, tornades, etc., sauf dans les cas où cette couverture est incluse sans aucuns frais additionnels.

<input type="checkbox"/> Unifamiliale	1) Prime pour la couverture de biens d'une valeur de 50,000\$ Can: _____
<input type="checkbox"/> Multiple	2) Prime pour la couverture de biens d'une valeur de 75,000\$ Can: _____
	3) Prime pour la couverture de biens d'une valeur de 100,000\$ Can: _____ (incluant une de franchise 200.00\$ Can)

Remarques

Signature du responsable du relevé de prix	Min.	Ville	Date
--	------	-------	------



bArticle/Service	Niveau de prix	Prix Indiquez l'unité monétaire	Nom de l'établissement	Remarques
Plomberie:	Choix habituel			
Frais minimum pour une visite (p. ex. pour réparer un robinet qui coule)	Autre choix			
Téléviseur:	Choix habituel			
Frais minimum pour une visite	Autre choix			
Machine à laver:	Choix habituel			
Frais minimum pour une visite	Autre choix			

Article	Niveau de prix	Indiquez la quantité	Prix Indiquez l'unité monétaire	Marque et description
Peinture blanche, latex intérieur, bonne qualité	Choix habituel			
4 L ou 1 gallon (Indiquez s'il s'agit d'un gallon impérial ou américain)	Autre choix			

Nom du magasin ou du marché

Remarques

Signature du responsable du relevé de prix	Min.	Ville	Date
--	------	-------	------





FRAIS DE SERVICES BANCAIRES ET ENREGISTREMENT ET IMMATRICULATION DE VÉHICULES



Frais de services bancaires			
Indiquer les frais exigés par les institutions bancaires dans les cas où un client détient un compte local sans avoir souscrit à un forfait mensuel (c.-à-d. qu'il paie à l'utilisation)			
	Banque utilisée le plus souvent	1 ^{ère} banque de rechange	2 ^e banque de rechange
Préciser le nom de l'institution	_____	_____	_____
Transferts Coût à la banque locale d'un transfert entrant en provenance d'une autre institution (équivalent de 3000 \$CAN)			
Chèques Frais de traitement d'un chèque (tiré sur un compte chèques ordinaire), sans forfait mensuel			
Frais exigés pour un chèque visé			
Frais exigés pour un chèque sans provision			
Traite Coût d'une traite en devises libellée en monnaie locale (équivalent de 1000 \$CAN)			
Coffres bancaires Frais mensuels de location d'un coffre bancaire (de la plus petite taille)			
Guichets automatiques Frais pour retraits en espèces à un guichet bancaire dans un compte local tenu par cette banque			
Monnaie locale Frais exigés pour convertir 1000 \$CAN en monnaie locale			
Enregistrement et immatriculation de véhicules			
Les frais d'enregistrement et d'immatriculation d'un premier véhicule sont habituellement couverts par des accords diplomatiques de réciprocité ou d'autres conditions d'emploi qui font en sorte que les employés canadiens n'ont pas à assumer ces coûts personnellement (DSE 30). Dans le cas d'un deuxième véhicule, la situation pourra varier d'une mission à l'autre. Afin de s'assurer que ces dépenses sont prises en compte correctement dans les calculs liés à l'indice de mission, il faut indiquer le coût des frais d'enregistrement et d'immatriculation applicables, en décrivant brièvement les circonstances dans lesquelles les employés doivent assumer ces coûts personnellement.			
Est-ce que les frais d'enregistrement et d'immatriculation du premier véhicule sont toujours assumés sans que cela entraîne un coût direct pour les employés canadiens?			<input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/> OUI
Dans la négative , veuillez donner des précisions, notamment sur la structure des frais d'enregistrement et d'immatriculation.			Enregistrement
			Immatriculation
Est-ce que les frais d'enregistrement et d'immatriculation des véhicules supplémentaires sont toujours assumés sans que cela entraîne un coût direct pour les employés canadiens?			<input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/> OUI
Dans la négative , veuillez donner des précisions, notamment sur la structure des frais d'enregistrement et d'immatriculation.			Enregistrement
			Immatriculation
Signature du responsable du relevé de prix	Min.	Ville	Date





**TAXE DE VENTE AU DÉTAIL,
TAXE À LA VALEUR AJOUTÉE ou
TAXE SUR LES SERVICES**



Toutes les taxes applicables payées par les employés canadiens sont prises en compte dans l'indice de mission. Les employés canadiens peuvent être dispensés du paiement de ces taxes, soit par déduction au lieu d'achat ou soit par l'entremise de systèmes de remboursement. Il est essentiel de fournir l'information suivante pour s'assurer que l'indice de mission reflète fidèlement cette situation. Une fois complété, ce formulaire doit être signé par le chef de mission ou son agent désigné. Si l'information en question figure sur un document existant, une copie de ce document doit aussi être présentée.

Documentation fournie OUI NON Veuillez remplir la partie suivante :

Si des exemptions de taxes sont offertes, veuillez expliquer par quel processus. Cela pourra inclure ce qui suit :

Les exemptions de taxes sont-elles offertes au point d'achat?	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> OUI	
Un montant minimal pour un article en particulier est-il exigé pour qu'une exemption ou un remboursement puisse accordé?	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> OUI *	Indiquer le montant en monnaie locale :
Un montant total minimal doit-il avoir été accumulé avant qu'une exemption ou un remboursement puisse accordé?	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> OUI *	Indiquer le montant en monnaie locale :
Est qu'il y a un montant maximum annuel de remboursement?	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> OUI *	Indiquer le montant en monnaie locale :

Fournir tous détails pertinents :

Si **aucun** employé canadien de cette mission ne tire profit d'exemptions de taxes, veuillez fournir des précisions.

Veuillez indiquer le taux de la taxe pour chaque catégorie de dépenses indiquée ci-après, s'il y a lieu, en précisant pour chacune les exceptions ou exemptions applicables. Indiquer si les employés canadiens peuvent demander une exemption à l'égard des taxes de vente, taxes à la valeur ajoutée ou taxes sur les services (*voir l'exemple*). Si le tableau suivant ne fournit pas l'information requise pour clarifier la situation, inclure au besoin des renseignements supplémentaires.

Numéro de Quest.	CATEGORIE <i>EXEMPLE : Service téléphonique</i>	Taux de la taxe <i>7 %</i>	Admissibilité à l'exemption de taxe (OUI / NON)		EXCLUSIONS <i>Location de ligne</i>
			<input checked="" type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	
1-6,9-11	Aliments achetés au magasin		<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	
7-8	Confiseries (bonbons, croustilles, boissons gazeuses, etc.)		<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	
8	Aliments pour animaux domestiques		<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	
12-14	Produits pour la maison et les soins personnels		<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	
15	Médicaments sans ordonnance		<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	
16,31	Produits du tabac et produits alcoolisés		<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	
17-19	Articles de sport, fournitures photographiques, jouets, jeux, Matériel et périphériques d'ordinateur (y compris logiciels), Disques compacts et DVDs		<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	
20	Essence		<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	
20	Pièces d'automobile		<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	
20	Services: réparation d'automobile ou d'ordinateur		<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	
21 -24	Vêtements, articles ménagers		<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	
25	Services nettoyage à sec, réparations de chaussures		<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	
25	Services de coiffeur		<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	
26	Livres et revues		<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	
27,33	Services au lieu de résidence : téléphone, câblodistribution, Internet, service postal		<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	
28	Droits d'entrée aux cinémas		<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	
28	Droits d'entrée aux événements sportifs et spectacles		<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	
28	Location des vidéos, DVD		<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	
30	Repas au restaurant		<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	
32,33	Assurance automobile ou maison		<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	

J'atteste qu'au meilleur de ma connaissance les renseignements fournis dans ce document sont fidèles et exacts.

Signature : _____ Date : _____

